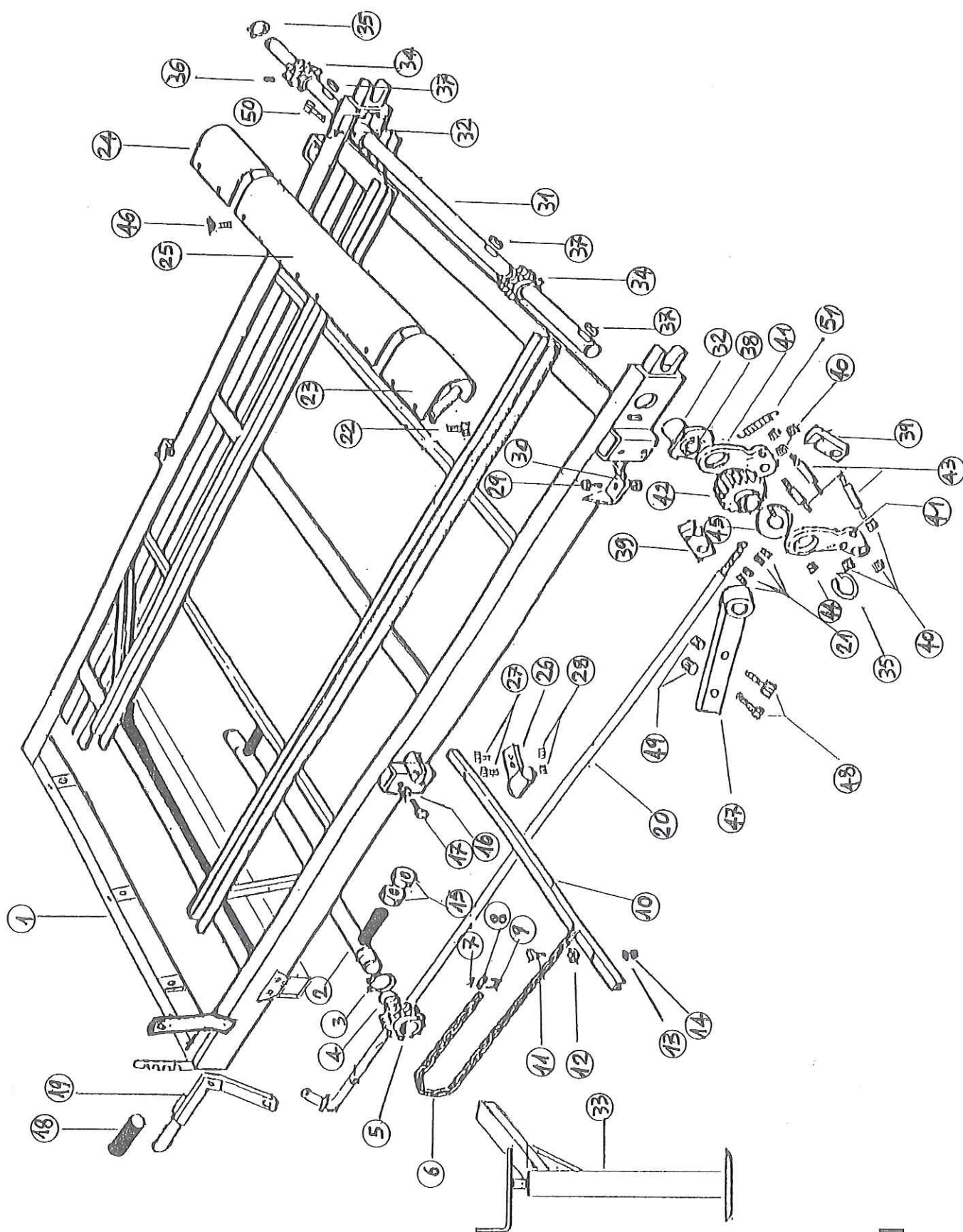


***AUTOCARICANTE
MOD. AM7 – AT9***

PER TRANSPORTER O MOTOAGRICOLA

- CATALOGO RICAMBI -

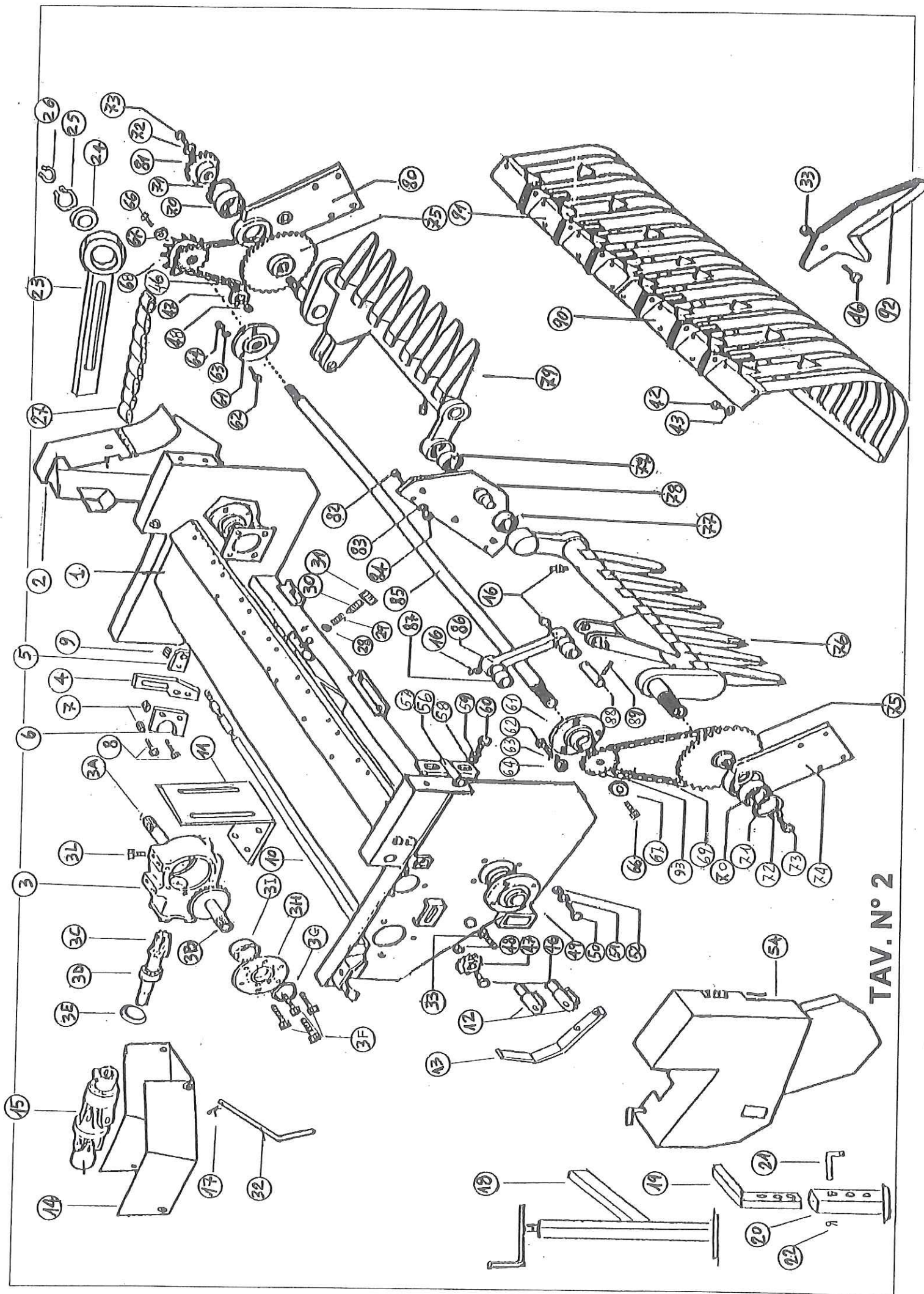




TAV. N° 1

			AUTOCARICANTE		MOD. AT9 - AM7	
	TAVOLA 1		TAFEL 1		TABLE 1	TABLA 1
POS.	DESCRIZIONE	NR.	BENENNUNG		DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	TELAIO	1	RAHMEN		CHASSIS	CHASIS
2	ALBERO RINVIO CATENA DM.35	1	KETTENVORGELEGEWEL		ARBRE DE RENVOI CHAIN.	ARBOL DE RENVIO CAD
3	ANELLO SEEGER DM.35	1	SEEGERRING		BAGUE SEEGER	ANILLO SEEGER
5	PIGNONE CONDOTTO DM.35	2	ANGETRIEBENER RITZEL		PIGNON MENE	PINON CONDUCCIDO
6	CATENA RUD 5070	2	KETTE RUD		CHAINE RUD	CADENA RUD
7	COPPIGLIA	2	SPLINT		GOUPILLE	COPA
8	PIASTRINA	2	PLATTE		PLAQUETTE	PLAQUETA
9	GIUNZIONE A U	2	U-STUCK		JOINT EN U	JUNTA A U
10	TRIVERSINO	12	STEG		TRAVERSE	DADO
11	VITE TRAVERSINO 10x30	24	STEGSCHRAUBE		VIS TRAVERSE	TORNILLO DADO
12	SCONTRO	24	GENGENKLINKE		BUTEE	PESTILLO DE PARADA
13	ROSETTA PIATTA	24	FLACHE UNTERLEGSS.		RONDELLE PLATE	ARANDELA LLANA
14	DADO AUTOBLOCCANTE 10MA	24	SELBSTBL.MUTTER		ECROU DE SURETE	TUERCA AUTOBLOQ.
15	DADO ESAGONALE 27MA	4	SECHSKANTMUTTER		ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL
16	DADO ESAGONALE 12MA	8	SECHSKANTMUTTER		ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL
17	VITE T.E. 12x35	8	SECHSKANTSCHRAUBE		VIS T.H.	TORNILLO T.E.
18	IMPUGNATURA PVC	1	GRIF PVC		MANCHE PVC	MANGO
19	LEVA COMANDO PIANALE	1	BUHNENSTEUERHEBEL		LEVIER DE PLATEAU	PALANCA CON.PLATAF.
20	ASTA COMANDO PIANALE	1	BUHNENSTEUERSTANGE		BARRE DE COMM.PLAT.	BARRA CON.PLATAF.
21	DADO ESAGONALE 10MA	4	SECHSKANTMUTTER		ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL
22	VITE 8x16	4	SCHRAUBE		VIS	TORNILLO
23	LAMIERINO SX	1	LINKES BLECH		TOLE G.	LAMINA IZQUIERDA
24	LAMIERINO DX	1	RECHTES BLECH		TOLE D.	LAMINA DERECHA
25	LAMIERINO CENTRALE	1	MITTLERES		TOLE C.	LAMINA CENTRICA
26	GUIDA	1	FUHRUNG		GUIDE	GUIA
27	VITE T.E. 8x20	2	SECHSKANTSCHRAUBE		VIS T.H.	TORNILLO T.E.
28	DADO AUTOBLOCCANTE 8 MA	2	SELBSTBL. MUTTER		ECROU DE SURETE	TUERCA AUTOBL.
29	VITE T.E. 12x40	2	SECHSKANTSCHRAUBE		VIS T.H.	TORNILLO T.E.
30	DADO AUTOBLOCCANTE 12 MA	2	SELBSTBL. MUTTER		ECROU DE SURETE	TUERCA AUTOBL.
31	ALBERO TAPPEO	1	TEPPICHWELLE		ARBRE TAPIS	EJE TAPETE
32	BOCCOLA FLANGIATA	2	FLANSCHBUCHSE		DOUILLE BRIDEE	BOQUETA CON BRIDA
33	PIEDE D'APPOGGIO	2	AUFLAGEFUSS		PIED D'APPUI	PATA DE APOYO
34	PIGNONE CONDOTTO	2	ANGETRIEBENER RITZEL		PIGNON MENE	PINON CONDUCCIDO
35	ANELLO SEEGER DM.35	2	SEEGERRING		BAGUE SEEGER	ANILLO SEEGER
36	GRANO 8x20	2	DUBEL		ERGOT	GRANO
37	CHIAVETTA 10x70	2	KEIL		CLAVETTE	LLAVETA
38	BRONZINA 40x50x50	2	BRONZEBUCHSE		COUSSINET EN BRONZE	CHUMACERA

TAVOLA 1		TAFEL 1	TABLE 1	TABLA 1
39	SALTARELLO	2	FALLKLINKE	
40	DADO ESAGONALE 16 MA	6	SECHSKANTMUTTER	DIENTE DE DISPARO
41	BRACCIO RUOTA	2	RADARM	TUERCA EXAGONAL
42	RUOTA DENTATA DM. 180	1	ZAHNRAD	BRAZO DE LA RUEDA
43	PERNO	3	ZAPFEN	RUEDA DENTEADA
44	DADO AUTOBLOCCANTE 12 MA	1	SELBSTBL. MUTTER	EJE
45	CAMMA	1	NOCKEN	TUERCA AUTOBL.
46	VITE T.S. 6x16	9	SECHSKANTSCHRAUBE	EXCENTRICO
47	BRACCIO COMANDO CRICCA	1	ZAHNRAD STEUERARM	TORNILLO T.S.
48	BULLONE 12x50	2	BOLZEN	BRAZO CONTR.RUEDA
49	AUTOBLOCCANTE 12 MA	2	SELBSTBL. MUTTER	PERNO
50	BULLONE 10x30	4	BOLZEN	TUERCA AUTOBL.
51	MOLLA	1	FEDER	PERNO
			RESSORT	RESSORTE

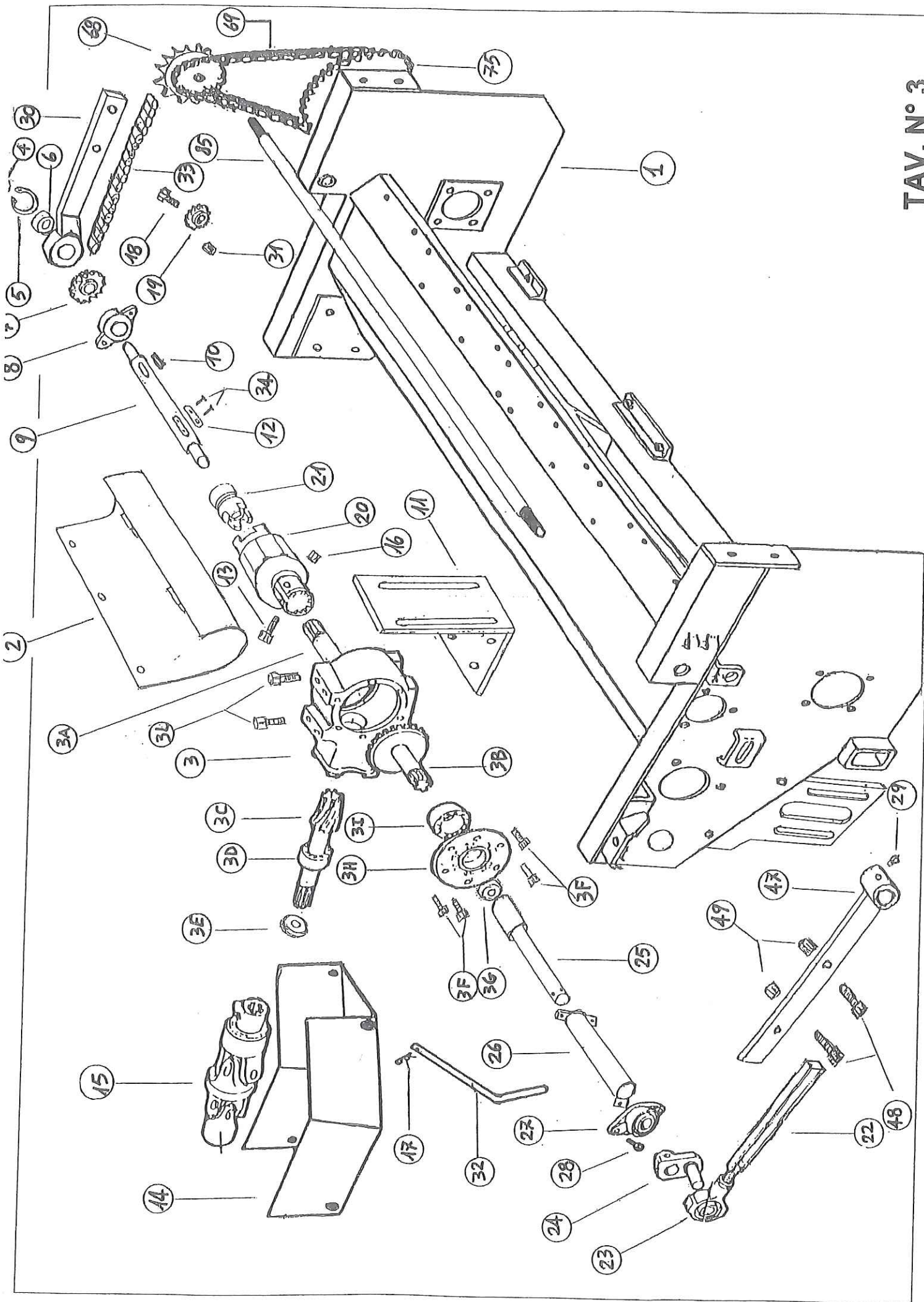


TAV. N° 2

			AUTOCARICANTE	MOD. AT9 - AM7	
	TAVOLA 2		TAFEL 2	TABLE 2	TABLA 2
POS.	DESCRIZIONE	NR.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	TELAIO INFALDATORE	1	PRESSENRAHMEN	CHASSIS PLIEUR	CHASSIS REBORD.
2	CARTER	2	GEHAUSE	CARTER	CARTER
3	RIDUTTORE T.304	3	UNTERSETZUNGSGETR.	REDUCTEUR	REDUCTOR
3A	ALBERO PASSANTE	1	DURCHGANGSWELLE	ARBRE PASSANT	EJE PASANTE
3B	CORONA	1	ZAHNKRANZ	COURONNE	CORONA
3C	PIGNONE	1	RITZEL	PIGNON	PINON
3D	CUSCINETTO	1	LAGER	PALIER	COJINETE
3E	PARAOLIO	1	OLABDICHTUNG	PARE-HUILE	RECOLECTOR
3F	BULLONE	4	BOLZEN	BOULON	PERNO
3G	PARAOLIO	2	OLABDICHTUNG	PARE-HUILE	RECOLECTOR
3H	FLANGIA	1	FLANSCH	BRIDE	BRIDA
3I	CUSCINETTO	2	LAGER	PALIER	COJINETTE
3L	BULLONE	4	BOLZEN	BOULON	PERNO
4	REGISTRO	1	REGISTER	ROSETTE	REGISTRO
5	PORTA REGISTRO	1	REGISTER-TRAGER	PORTE-ROSETTE	PORTAREGISTRO
6	NAYLON	1	NYLON	NYLON	NAYLON
7	AUTOBLOCCANTE 8 MA	2	SELBSTBL.MUTTER	ECROU DE SURETE	TUERCA AUTOBL.
8	VITE 8x30	2	SCHRAUBE	VIS	TORNILLO
9	AUTOBLOCCANTE 8 MA	1	SELBSTBL.MUTTER	ECROU DE SURETE	TUERCA AUTOBL.
10	ASTA DISINNESTO	1	AUSKUPPLUNGSTANGE	BARRE DEBLOCAGE	BARRA DE DESEMPAL.
11	SUPPORTO RIDUTTORE	1	GETRIEBESTUTZE	SUPPORT REDUCTEUR	SOPORTE DE REDUCT.
12	FORCELLE 10 MA	2	GABELSTUCKE	CHAPES	HOROUILLAS
13	LEVA DISINNESTO	1	AUSKUPPLUNGSHABEL	LEVIER DEBLOCAGE	PALANCA DE DESEMP.
14	CARTER	1	GEHAUSE	CARTER	CARTER
15	CARDANO	1	KARDAN	CARDAN	CARDAN
16	INGRASSATORE 6 MA	10	SCHMIERNIPPEL	GRAISSEUR	ENGRASADORA
17	COPPIGLIA DM.3x50	1	SPLINT	GOUPILLE	COPA
18	PIEDE D'APPOGGIO	2	AUFLAGEFUSS	PIED D'APPUI	PATA DE APOYO
19	PIEDE REGISTRABILE	2	VERSTELLBARER FUSS	PIED REGLABLE	PATA AJUSTABLE
20	PIEDE REGISTRABILE	2	VERSTELLBARER FUSS	PIED REGLABLE	PATA AJUSTABLE
21	LEVA DI FERMO	2	BLOCKIERHEBEL	LEVIER D'ARRET	PALANCA DE BLOQUEO
22	COPPIGLIA DM.3x50	1	SPLINT	GOUPILLE	COPA
23	BRACCIO	1	ARM	BRAS	BRAZO
24	CUSCINETTO	1	LAGER	PALIER	COJINETE
25	SEEGER	1	SEEGER	SEEGER	SEEGER
26	SEEGER	1	SEEGER	SEEGER	SEEGER
27	CATENA	1	KETTE	CHAINE	CADENA

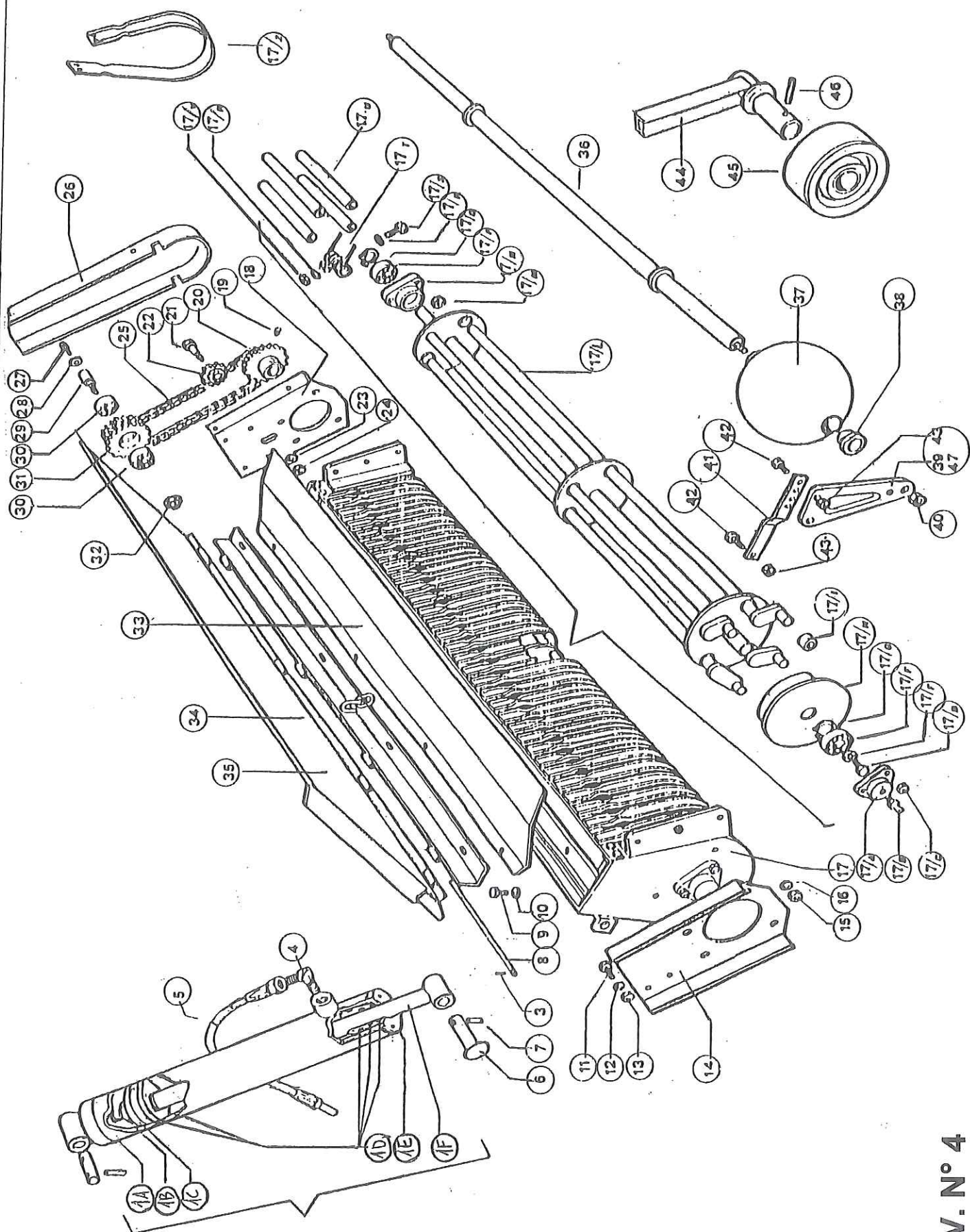
TAVOLA 2	TAFEL 2	TABLE 2	TABLA 2
28 SFERA	1 KUGEL	BILLE	BOLA
29 MOLLA	1 FEDER	RESSORT	RESSORTE
30 GRANO 12x30	1 DUBEL	ERGOT	GRANO
31 DADO 12 MA	1 SCHRAUBENMUTTER	ECROU	TUERCA
32 SPINOTTO	1 BOLZEN	AXE DU PISTON	ENCHUFE
33 BULLONE M 12	3 BOLZEN	BOULON	PERNO
42 VITE T.E. 10x20	2 SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.	TORNILLO
43 ROSETTA ELASTICA DM.10	22 FEDERSCHNIBE	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA
46 VITE T.E. 12x40	6 SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.	TORNILLO T.E.
47 TENDICATENA Z 13 3/4	2 KETTENSANNER	TENDEUR DE CHAINE	TENDEDOR DE CADENA
48 DADO 12 MA	2 SCHRAUBENMUTTER	ECROU	TUERCA
49 SUPPORTO FLANGIATO YET 208	2 GEFLANSCHTE STUTZE	SUPPORT BRIDE	SOPORTE CON BRIDA
50 VITE T.E. 10x30	8 SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.	TORNILLO T.E.
51 ROSETTA ELASTICA 10 MA	8 FEDERSCHNIBE	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA
52 DADO ESAGONALE 10 MA	8 SECHSKANTMUTTER	ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL
54 CARTER LATERALE	1 SEITENGEHAUSE	CARTER LATERAL	CARTER LATERAL
56 PIASTRINA REG.SX	1 LINKE REGISTERPLATTE	PLAQUETTE REGL.G.	PLAQUETA DE AJUSTE
57 PIASTRINA REG.DX	1 RECHTE REGISTERP.	PLAQUETTE REGL.D.	PLAQUETA DE AJUSTE
58 ROSETTA PIATTA DM.10	4 FLACHE UNTERLEG.	RONDELLE PLATE	ARANDELA LLANA
59 ROSETTA ELASTICA DM.10	4 FEDERSCHNIBE	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA
60 VITE T.E. 10x30	4 SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.	TORNILLO T.E.
61 SUPPORTO FLANGIATO YET 207	2 GEFLANSCHTE STUTZE	SUPPORT BRIDE	SOPORTE CON BRIDA
62 VITE T.E. 10x25	6 SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.	TORNILLO T.E.
63 ROSETTA ELASTICA DM.10	6 FEDERSCHNIBE	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA
64 DADO ESAGONALE 10 MA	6 SECHSKANTMUTTER	ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL
65 PERNO	2 ZAPFEN	PIVOT	EJE
66 VITE T.E. 12x20	1 SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.	TORNILLO T.E.
67 RONDELLA DM.12	2 UNTERLEGSSCHNIBE	RONDELLE	ARANDELA
68 DOPPIO INGRANAGGIO 1° Z15 3/4 Z171	1 DOPPELT RADERPAAR	DOUBLE ENGRANAGE	ENGRANAJE DOBLE
69 CATENA ASA 60 lunghezza 950	2 KETTE	CHAINE	CADENA
70 CUSCINETTO 6010 80x50x16	2 LAGER	PALIER	COJINETE
71 ANELLO SEEGER DM.80x2,4	2 SEEGERING	BAGUE SEEGER	ANILLO SEEGER
72 ROSETTA DM.12x60x8	2 UNTERLEGSSCHNIBE	RONDELLE	ARANDELA
73 VITE T.E. 12x25	2 SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.	TORNILLO T.E.
74 PIATTO CON BOCCOLA	1 SX LINKE PLATTE MIT BUCH.	PLAQUE AVEC DOUILLE	SUPERFICIE CON BOQU.
75 PIGNONE CONDUTTORE 3/4 Z 40	2 ANTRIEBSRITZEL	PIGNON MENANT	PINON CONDUCTOR
76 FACCHINO SX	1 SX LINKER GEPACKTRAGER	GODET G.	ELEVADOR IZQUIERDO
77 CUSCINETTO 6206 62x30x16	2 LAGER	PALIER	COJINETE
78 PIATTO CENTRALE	1 MITTLERE PLATTE	PLAQUE CENTR.	SUPERFICIE CENTRICA
79 FACCHINO DX	1 DX RECHTER GEPACKTRAG.	GODET D.	ELEVADOR DERECHO
80 PIATTO CON BOCCOLA	1 DX PLATTE MIT BUCHSE	PLAQUE AVEC DOUILLE	SUPERFICIE CON BOQ.

TAVOLA 2	TAFEL 2	TABLE 2	TABLA 2
81	PIGNONE CONDUTTORE Z 23 M4	1	ANTRIEBSRITZEL
82	VITE T.E. 12x30	5	SECHSKANTSCHRAUBE
83	ROSETTA DM.12	5	UNTERLEGSSCHEIBE
84	DADO ESAGONALE 12 MA	5	SECHSKANTMUTTER
85	ALBERO SECONDARIO	1	VORGELEGEWELLE
86	BIELLA	2	PLEUELSTANGE
87	BRONZINA 25x28x30	4	BRONZEBUCHSE
88	SPINOTTO DM.25x80	4	BOLZEN
89	SPINA ELASTICA 6x40	8	FEDERSTIFT
90	GRIGLIA SX	1	LINKES GITTER
91	GRIGLIA DX	1	RECHTES GITTER
92	LAMA TRINCIANTE	6	KLINGE
93	INGRANAGGIO Z 17 3/4	1	ZAHNRAD



			AUTOCARICANTE	MOD. AT9 - AM7	
	TAVOLA 3		TAFEL 3	TABLE 3	TABLA 3
POS.	DESCRIZIONE	NR.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	TELAIO	1	RAHMEN	CHASSIS	CHASSIS
2	CARTER	1	GEHAUSE	CARTER	CARTER
3	RIDUTTORE T 304	1	UNTERSETZUNGSGETR.	REDUCTEUR	REDUCTOR
3A	ALBERO PASSANTE	1	DURCHGANGSWELLE	ARBRE PASSANT	EJE PASANTE
3B	CORONA	1	ZAHNKRANZ	COURONNE	CORONA
3C	PIGNONE	1	RITZEL	PIGNON	PINON
3D	CUSCINETTO	1	LAGER	PALIER	COJINETE
3E	PARAOLIO	1	OLABDICHTUNG	PARE-HUILE	RECOLECTOR ACEITE
3F	BULLONE	4	BOLZEN	BOULON	PERNO
3G	PARAOLIO	2	OLABDICHTUNG	PARE-HUILE	RECOLECTOR ACEITE
3H	FLANGIA	1	FLANSCH	BRIDE	BRIDA
3I	CUSCINETTO	2	LAGER	PALIER	COJINETE
3L	BULLONE	4	BOLZEN	BOULON	PERNO
4	SEEGER DM.30x1,6	1	SEEGER	SEEGER	SEEGER
5	SEEGER DM.55x2	1	SEEGER	SEEGER	SEEGER
6	CUSCINETTO 55x30x13	1	LAGER	PALIER	COJINETE
7	PIGNONE 1° Z 14	1	RITZEL	PIGNON	PINON
8	SUPPORTO OVALE UCFL 208	1	EIFORMIGE STUTZE	SUPPORT OVALE	SOPORTE OVAL
9	ALBERO TRASMISSIONE	1	ANTRIEBSWELLE	ARBRE DE TRANSM.	EJE DE TRANSMISION
10	CHIAVETTA 12x40	2	KEIL	CLAVETTE	LLAVETA
11	SUPPORTO RIDUTTORE	1	GETRIEBESTUTZE	SUPPORT REDUCTEUR	SOPORTE REDUCTOR
12	CHIAVETTA 12x70	2	KEIL	CLAVETTE	LLAVETA
13	BULLONE 12x40	1	BOLZEN	BOULON	PERNO
14	CARTER	1	GEHAUSE	CARTER	CARTER
15	CARDANO	1	KARDAN	CARDAN	CARDAN
16	AUTOBLOCCANTE M12	1	SELBSTBL.MUTTER	ECROU DE SURETE	TUERCA AUTOBL.
17	COPPIGLIA R DM.3	1	SPLINT	GOUPILLE	COPA
18	BULLONE 12x50	2	BOLZEN	BOULON	PERNO
19	TENDICATENA 3/4 Z 13	2	KETTESPANNER	TENDEUR DE CHAINE	TENDEDOR DE CADENA
20	LIMITATORE	1	BEGRENZER	LIMITEUR	LIMITADOR
21	MANICOTTO SCANALATO	1	NUTMUFFE	MANCHON CANNELE	MANGUITO ENCANAL.
22	BRACCIO INFERIORE	1	UNTERARM	BRAS INFERIEUR	BRAZO INFERIOR
23	SUPPORTO PENSILE UCHB 206	1	HANGESTUTZE	SUPPORT SUSPENDU	SOPORTE PENSIL
24	BIELLA	1	PLEUELSTANGE	BIELLE	BIELA
25	ALBERO CON BOCCOLA	1	WELLE MIT BUCHSE	ARBRE AVEC DOUILLE	EJE CON BOQUETA
26	COPRI ALBERO	1	WELLENSCHUTZ	COUVRE-ARBRE	FORRO DEL EJE
27	SUPPORTO OVALE UCFL 207	1	EIFORMIGE STUTZE	SUPPORT OVALE	SOPORTE OVAL

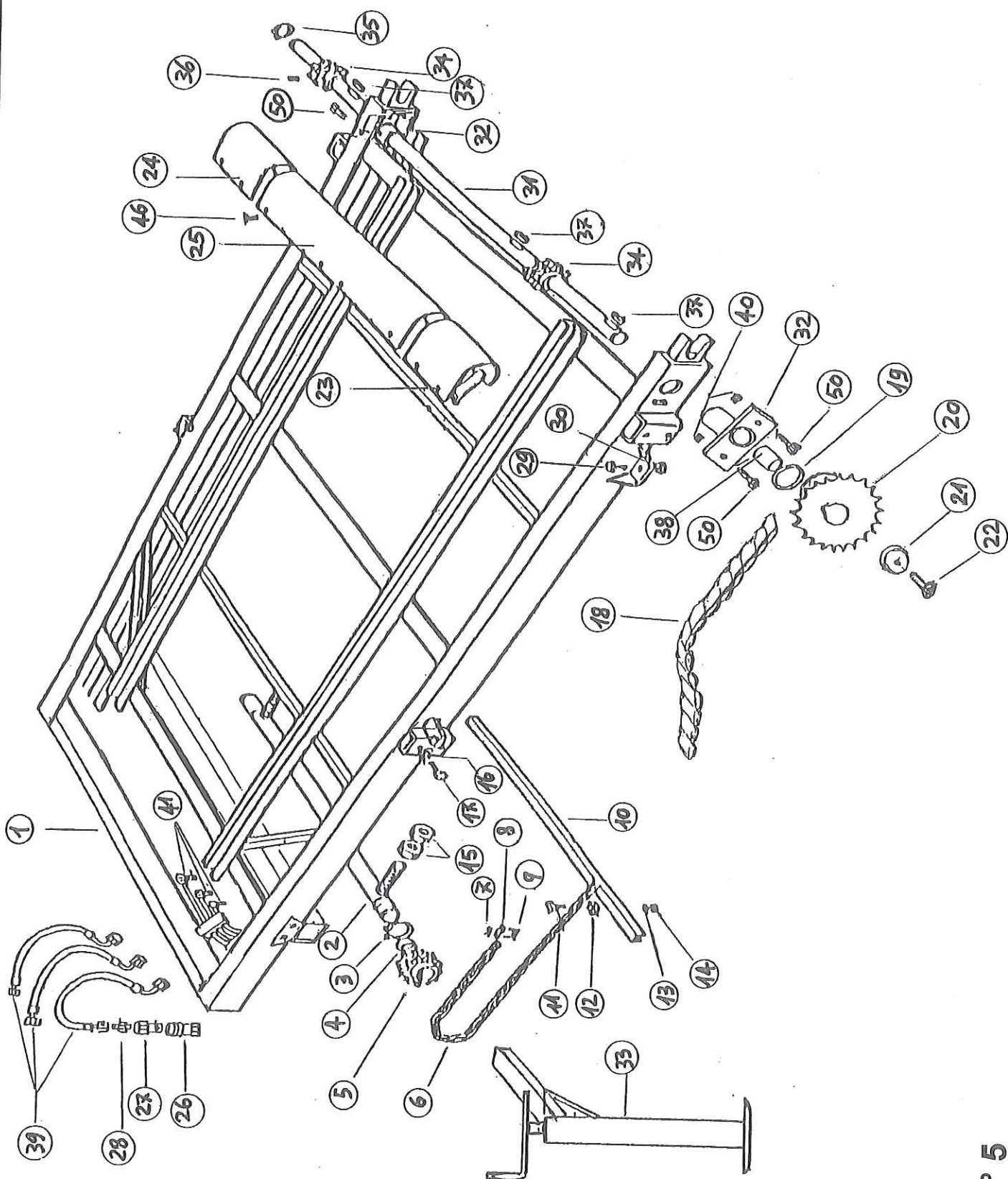
TAVOLA 3	TAFEL 3	TABLE 3	TABLA 3
28	VITE T.E. 12x45	2	SECHSKANTSCHRAUBE
29	INGRASSATORE 6 MA	1	SCHMIERNIPPEL
30	TIRANTE	1	ZUGSTANGE
31	AUTOBLOCCANTE 12 MA	1	SELBSTBL. MUTTER
32	SPINOTTO	2	BOLZEN
47	BRACCIO COMANDO CRICCA	1	ZAHNRAD-STEUERARM
48	BULLONE 12x35	1	BOLZEN
49	AUTOBLOCCANTE 12 MA	1	SELBSTBL.MUTTER
68	DOPPIO INGRANAGGIO Z 15 Z 17	1	DOPPELT RADERPAAR
69	CATENA 3/4 lunghezza 950	1	KETTE
75	PIGNONE CONDUTTORE 3/4 Z 40	1	ANTRIEBSRITZEL
85	ALBERO SECONDARIO	1	VORGELEGEWELLE
33	CATENA 1° lunghezza 1000	1	KETTE
34	VITE 5x10	2	SCHRAUBE
			VIS
			TORNILLO
			TORNILLO T.E.
			ENGRAADOR
			TIRANTE
			TUERCA AUTOBL.
			ENCHUFE
			BRAZO CONTR.RUEDA
			PERNO
			TUERCA AUTOBL.
			ENGRANAJE DOBLE
			CADENA
			PINON CONDUCTOR
			EJE SECUNDARIO
			CADENA
			TORNILLO



TAV. N° 4

			AUTOCARICANTE		MOD. AT9 - AM7	
	TAVOLA 4				TAFEL 4	TABLA 4
POS.	DESCRIZIONE	NR.	BENENNUNG		DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	CILINDRO COMPLETO	2	KOMPL.ZYLINDER		CYLINDRECOMPLET	CILINDRO COMPLETO
1A	CAMMA	1	NOCKEN		CAME	EXCENTRICO
1B	DADO AUTOBL.	1	SELBSTBL.MUTTER		ECROU DE SURETE	TUERCA DE SURETE
1C	PISTONE	1	KOLBEN		PISTON	PISTON
1D	KIT COMPLETO DI GUARNIZIONI	1	DICHTUNGSSATZ		JEU DE JOINTS	PAQUETE DE JOINTS
1E	GUIDA	1	FUHRUNG		GUIDE	GUIDA
1F	STELO DM.20	1	SPINDEL		TIGE	ESPIGA
2	SPINOTTO DM.14x75	2	BOLZEN		AXE DU PISTON	ENCHUFE
3	SPINA ELASTICA 4,5x30	4	ELAST.STIFT		CHEVILLE ELASTIQUE	CONEXION ELASTICA
4	ADATTATORE 1/4	2	ANPASSUNGSGERAT		ADAPTATEUR	ADAPTADOR
5	TUBO FLEX 1/4 lunghezza 400	2	BIEGSAMES ROHR		TUYAU FLEX	TUBO FLEXIBLE
6	SPINOTTO DM.14x55	2	BOLZEN		AXE DU PISTON	ENCHUFE
7	SPINA ELASTICA 4,5x30	2	ELAST.STIFT		CHEVILLE ELASTIQUE	CONEXION ELASTICA
8	TONDO DI INCERNIERAM. 14x1330	1	AUSKLAPPBARES RUND.		ROND D'ARTICULATION	REDONDO DE BISAGRA
9	VITE T.E. 10x20	4	SECHSKANTSCHRAUBE		VIS T.H.	TORNILLO T.E.
10	ROSETTA DM.10	4	FEDERSCHRAUBE		RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA
11	VITE T.E. 10x25	8	SECHSKANTSCHAUPE		VIS T.H.	TORNILLO T.E.
12	ROSETTA PIATTA DM.10	8	FLACHE UNTERLEGSS.		RONDELLE PLATE	ARANDELA LLANA
13	DADO ESAGONALE 10 MA	8	SECHSKANTMUTTER		ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL
14	BRACCIO SX	1	LINKER ARM		BRAS G.	BRAZO IZQUIERDO
15	DADO ESAGONALE 12 MA	8	SECHSKANTMUTTER		ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL
16	ROSETTA ELASTICA DM.12	8	FEDERSCHAUPE		RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA
17	RACCOGLITORE	1	RODER		RAMASSEUR	RECOGEDOR
17A	CALOTTA		KAPPE		CALOTTE	CASQUETE
17B	INGRASSATORE M6		SCHMIERNIPPEL		GRAISSEUR	ENGRASADORA
17C	DADO ESAGONALE 8 MA		SECHSKANTMUTTER		ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL
17D	VITE T.E.		SECHSKANTSCHRAUBE		VIS T.H.	TORNILLO T.E.
17E	ROSETTA DM.8		UNTERLEGSSCHAUPE		RONDELLE	ARANDELA
17F	CUSCINETTO 62x30x16		LAGER		PALIER	COJINETE
17G	ANELLO SEEGER DM.30		SEEGERING		BAGUE SEEGER	ANILLO SEEGER
17H	CAMME		NOCKEN		CAME	EXCENTRICO
17I	DISTANZIALE 30x24x19		DISTANZSTUCK		ENTRETOISE	DISTANCIADOR
17L	CORPO INTERNO		INNENKORPEN		CORPS INTERIEUR	CUERPO INTERIOR
17M	DADO ESAGONALE M8		SECHSKANTMUTTER		ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL
17N	SUPPORTO		STUTZE		SUPPORT	SOPORTE
17P	CUSCINETTO		LAGER		PALIER	COJINETE
17Q	ANELLO SEEGER DM.30		SEEGERRING		BAGUE SEEGER	ANILLO SEEGER

TAVOLA 4	TAFEL 4	TABLE 4	TABLA 4
17R	ROSETTA PIATTA DM.8		
17S	VITE T.E. 8x45	F.UNTERLEGSSCHEIBE	RONDELLE PLATE
17T	MOLLA	SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.
17U	TUBI PORTA MOLLE DM.27	FEDER	RESSORT
17V	DADO ESAGONALE M8	FEDERTRAGROHRE	TUYAUX PORTE-RESSORT
17Z	LAMIERINO	SECHSKANTMUTTER	ECROU HEXAGONAL
18	BRACCIO DX	BLECH	TOLE FINE
19	GRANO 8x20	RECHTER ARM	BRAS D.
20	PIGNONE 5/8 Z 21	DUBEL	ERGOT
21	VITE T.E. 12x40	RITZEL	PIGNON
22	TENDITORE 5/8 Z 13	SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.
23	ROSETTA DI SICUREZZA DM.12	SPANNER	TENDEUR
24	DADO ESAGONALE 12 MA	SICHERHEITSSCHEIBE	RONDELLE DE SURETE
25	CATENA 5/8 lunghezza 1290	SECHSKANTMUTTER	ECROU HEXAGONAL
26	CARTER	KETTE	CHAINE
27	VITE T.E. 8x30	GEHAUSE	CARTER
28	ROSETTA DM.8x32	SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.
29	PERNO PORTA PIGNONE	UNTERLEGSSCHEIBE	RONDELLE
30	CUSCINETTO 6204 47x20x14	RITZELTRAGZAPFEN	TIGE PORTE-PIGNON
31	DOPPIO INGRANAGGIO M4 Z 21 5/8	LAGER	PALIER
32	DADO DI SICUREZZA 16 MB	DOPELT.RADERPAAR	ENGRANAGE DOUBLE
33	LAMIERA DI PROTEZIONE	SICHERHEITSMUTTER	ECROU DE SURETE
34	MENSOLA PORTA BOCCOLE	SCHUTZBLECH	TOLE DE PROTECT
35	LAMIERA TRAMOGGIA	BUCHSENKONSOLTRAG.	SUPPORT PORT-DOUILLE
36	ALBERO PORTA RUOTE DM.30	TRICHTERBLECH	TOLE TREMIE
37	RUOTA D'APPOGGIO	RADERTRAGWELLE	ARBRE PORTE-ROUES
38	BOCCOLA NAYLON 56x48x45	AUFLAGERAD	ROUE D'APPUI
39	TRIANGOLO	BUCHSE NYLON	DOUILLE NYLON
40	DADO AUTOBLOCCANTE 14 MA	DREIECK	CATADIOPTRE
41	PIATTO DI REGISTRAZIONE	SELBSTBL.MUTTER	ECROU DE SURETE
42	VITE T.E. 12x30	REGISTERPLATTE	PLAQUE DE REGL.
43	DADO ESAGONALE M12	SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.
44	SUPPORTO RUOTA	SECHSKANTMUTTER	ECROU HEXAGONAL
45	RUOTA DM.275	RADLAGER	SUPPORT ROUE
46	SPINA DI SICUREZZA 6x50	RAD	ROUE
47	TRIANGOLO	SICHERHEITSSTIFT	CHEVILLE DE SURETE
		DREIECK	CATADIOPTRE
			TRIANGULO

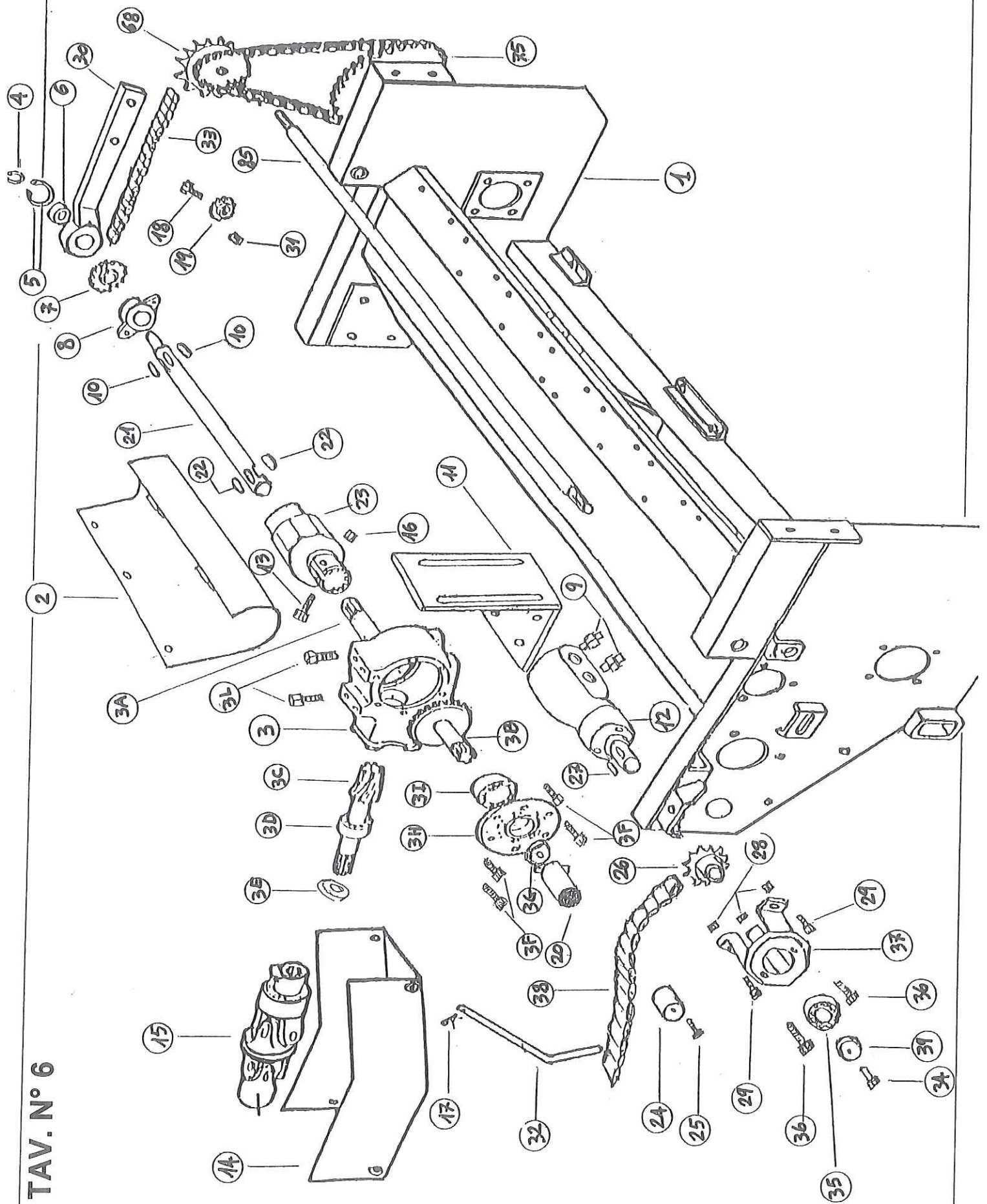


TAV. N° 5

			AUTOCARICANTE	MOD. AT9 - AM7	
	TAVOLA 5		TAFEL 5	TABLE 5	TABLA 5
POS.	DESCRIZIONE	NR.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	TELAIO	1	RAHMEN	CHASSIS	CHASIS
2	ALBERO RINVIO CATENA DM.35x938	1	KETTENVORGELEGEWEL	ARBRE DE RENVOI CHAIN.	ARBOL DE RENVIO CAD
3	ANELLO SEEGER DM.35	1	SEEGERRING	BAGUE SEEGER	ANILLO SEEGER
4	BRONZINA	4	BRONZEBUCHSE	COUSSINET EN BRONZE	CHUMACERA
5	PIGNONE CONDOTTO RUD	2	ANGETRIEBENER RITZEL	PIGNON MENE	PINON CONDUCCIDO
6	CATENA RUD	2	KETTE RUD	CHAINE RUD	CADENA RUD
7	COPPIGLIA	2	SPLINT	GOUPILLE	COPA
8	PIASTRINA	2	PLATTE	PLAQUETTE	PLAQUETA
9	GIUNZIONE A U	2	U-STUCK	JOINT EN U	JUNTA A U
10	TRAVERSINO 40x20 lunghezza 1370	12	STEG	TRAVERSE	DADO
11	VITE TRAVERSINO 10x30	24	STEGSCHRAUBE	VIS TRAVERSE	TORNILLO DADO
12	SCONTRO	24	GENEKLINKE	BUTEE	PESTILLO DE PARADA
13	ROSETTA PIATTA	24	FLACHE UNTERLEGSS.	RONDELLE PLATE	ARANDELA LLANA
14	DADO AUTOBLOCCANTE 10MA	24	SELBSTBL.MUTTER	ECROU DE SURETE	TUERCA AUTOBLOQ.
15	DADO ESAGONALE 27MA	4	SECHSKANTMUTTER	ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL
16	DADO ESAGONALE 12MA	8	SECHSKANTMUTTER	ECROU HEXAGONAL	TUERCA EXAGONAL
17	VITE T.E. 12x35	8	SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.	TORNILLO T.E.
18	CATENA 5/8 lunghezza 1170	1	KETTE	CHAINE	CADENA
19	DISTANZIALE DM.40	1	DISTANZSTUCK	ENTRETOISE	DISTANCIADOR
20	CORONA 5/8 Z 40	1	ZAHNKRANZ	COURONNE	CORONA
21	ROSETTA DM.12x48	1	UNTERLEGSSCHEIBE	RONDELLE	ARANDELA
22	BULLONE 12x25	1	BOLZEN	BOULON	PERNO
23	LAMIERINO SX	1	LINKES BLECH	TOLE G.	LAMINA IZQUIERDA
24	LAMIERINO DX	1	RECHTES BLECH	TOLE D.	LAMINA DERECHA
25	LAMIERINO CENTRALE	1	MITTLERES	TOLE C.	LAMINA CENTRICA
26	INNESTO RAPIDO	3	SCHNELLKUPPL.	EMBRAYAGE RAPIDE F.	EMPALME RAPIDO F.
27	INNESTO RAPIDO	3	SCHNELLKUPPL.	EMBRAYAGE M.	EMPALME RAPIDO M.
28	NIPLES	3	NIPPEL	NIPPLE	NIPLES
29	VITE T.E. 12x40	2	SECHSKANTSCHRAUBE	VIS T.H.	TORNILLO T.E.
30	DADO AUTOBLOCCANTE M12	2	SELBSTBL.MUTTER	ECROU DE SURETE	TUERCA AUTOBL.
31	ALBERO TAPPETO DM.40	1	TEPPICHWELLE	ARBRE TAPIS	EJE TAPETE
32	BOCCOLA FLANGIATA	2	FLANSCHBUCHSE	DOUILLE BRIDEE	BOQUETA CON BRIDA
33	PIEDE D'APPOGGIO	2	AUFLAGEFUSS	PIED D'APPUI	PATA DE APOYO
34	PIGNONE CONDOTTO DM.40 RUD	2	ANGETRIEBENER RTIZEL	PIGNON MENE	PINON CONDUCCIDO
35	ANELLO SEEGER DM.40	2	SEEGERRING	BAGUE SEEGER	ANILLO SEEGER
36	GRANO 8x10	2	DUBEL	ERGOT	GRANO
37	CHIAVETTA 12x70	2	KEIL	CLAVETTE	LLAVETA

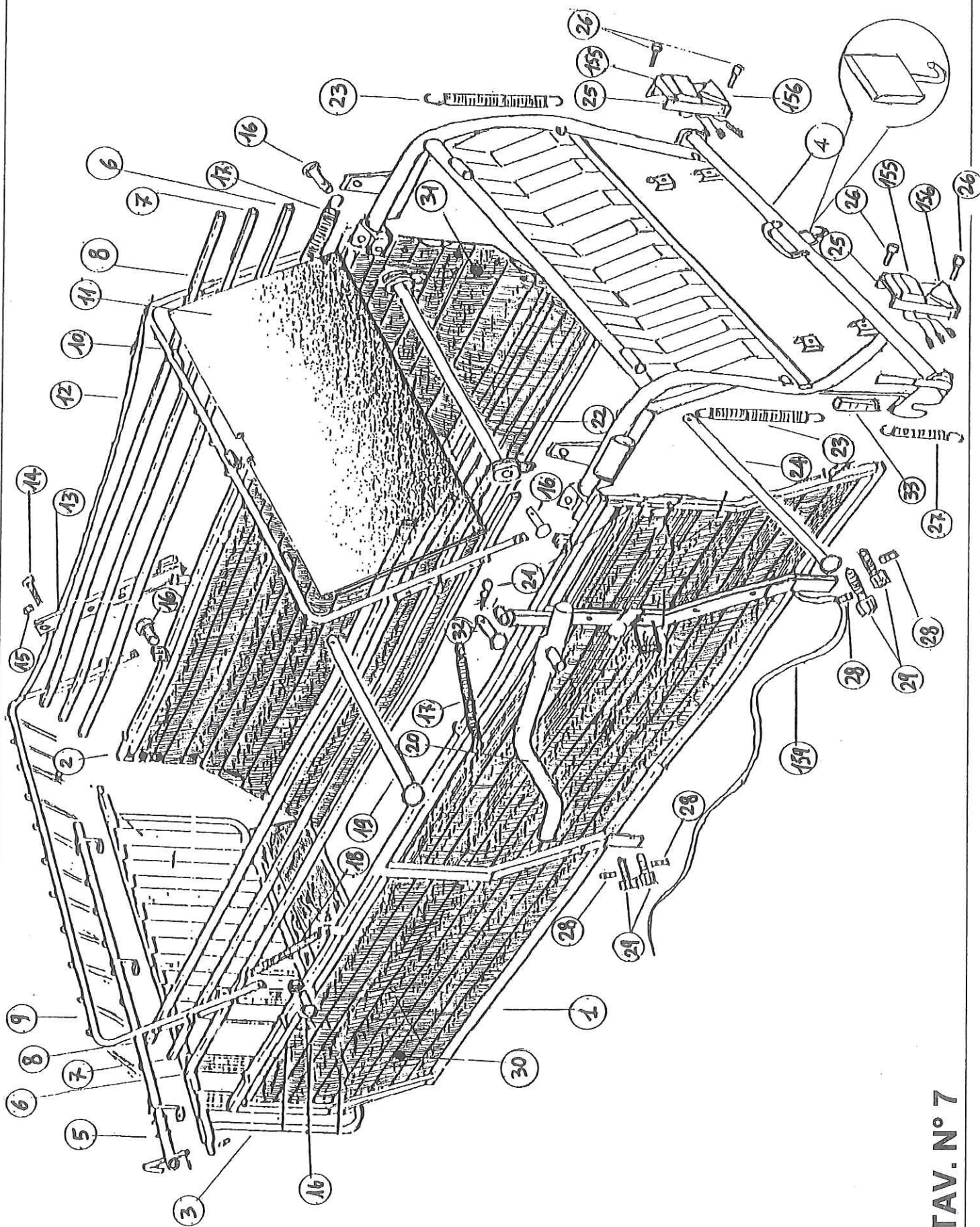
TAVOLA 5	TAFEL 5	TABLE 5	TABLA 5
38	BRONZINA 40x50x50	BRONZEBUCHSE	CHUMACERA
39	TUBO FLEX 1/4 lunghezza 1000	BIEGSAMES	TUBO FLEXIBLE
40	AUTOBLOCCANTE M12	SELBSTBL. MUTTER	TUERCA AUTOBL.
41	RACCORDI 3/8	ANSCHLUSSSTÜCKE	JUNTAS
46	VITE T.S. 6x16	SENKKOPFSCHRAUBE	TORNILLO TS
50	BULLONI 10x70	BOLZEN	PERNOS

TAV. N° 6



			AUTOCARICANTE	MOD. AT9 - AM7	
			TAVOLA 6	TABLE 6	TABLA 6
POS.	DESCRIZIONE	NR.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	TELAIO	1	RAHMEN	CHASSIS	CHASIS
2	CARTER	1	GEHAUSE	CARTER	CARTER
3	RIDUTTORE T 304	1	UNTERSETZUNGSGETR.	REDUCTEUR	REDUCTOR
3A	ALBERO PASSANTE	1	DURCHGANGSWELLE	ARBRE PASSANT	EJE PASANTE
3B	CORONA	1	ZAHNKRANZ	COURONNE	CORONA
3C	PIGNONE	1	RITZEL	PIGNON	PINON
3D	CUSCINETTO	1	LAGER	PALIER	COJINETE
3E	PARAOLIO	1	OLABDICHTUNG	PARE-HUILE	RECOLECTOR ACEITE
3F	BULLONE	4	BOLZEN	BOULON	PERNO
3G	PARAOLIO	2	OLABDICHTUNG	PARE-HUILE	RECOLECTOR ACEITE
3H	FLANGIA	1	FLANSCH	BRIDE	BRIDA
3I	CUSCINETTO	2	LAGER	PALIER	COJINETE
3L	BULLONE	4	BOLZEN	BOULON	PERNO
4	SEEGER DM.30x1,6	1	SEEGER	SEEGER	SEEGER
5	SEEGER DM.55x2	1	SEEGER	SEEGER	SEEGER
6	CUSCINETTO 55x30x13	1	LAGER	PALIER	COJINETE
7	PIGNONE Z 14 1°	1	RITZEL	PIGNON	PINON
8	SUPPORTO OVALE UCFL 208	1	EIFORMIGE STUTZE	SUPPORT OVALE	SOPORTE OVAL
9	NIPLES Maschio 1/2 Femmina 1/4	2	NIPPEL	NIPPLE	NIPLES
10	CHIAVETTA 10x40	2	KEIL	CLAVETTE	LLAVETA
11	SUPPORTO RIDUTTORE	1	GETRIEBESTUTZE	SUPPORT REDUCTEUR	SOPORTE REDUCTOR
12	MOTORE IDRAULICO OP 160	1	HYDROMOTOR	MOTEUR HYDRAULIQUE	MOTOR HIDRAULICO
13	BULLONE 12x40	1	BOLZEN	BOULON	PERNO
14	CARTER	1	GEHAUSE	CARTER	CARTER
15	CARDANO	1	KARDAN	CARDAN	CARDAN
16	AUTOBLOCCANTE M12	1	SELBSTBL.MUTTER	ECROU DE SURETE	TUERCA AUTOBL.
17	COPPIGLIA R DM.3	1	SPLINT	GOUPILLE	COPA
18	BULLONE 12x50	2	BOLZEN	BOULON	PERNO
19	TENDICATENA 3/4 Z 13	2	KETTESPANNER	TENDEUR DE CHAINE	TENDEDOR DE CADENA
20	COPERCHIO	1	DECKEL	CHAPEAU	TAPA
21	ALBERO TRASMISSIONE	1	ANTRIEBSWELLE	ARBRE DE TRANSM.	EJE DE TRANSMISION
22	CHIAVETTA 12x40	2	KEIL	CLAVETTE	LLAVETA
23	LIMITATORE	1	BEGRENZER	LIMITEUR	LIMITADOR
24	NAYLON TENDICATENA	1	KETTESPANNER NAY.	TENDEUR DE CHAINE N.	TENDEDOR DE CADENA
25	BULLONE 10x70	1	BOLZEN	BOULON	PERNO
26	PIGNONE 5/8 Z 10	1	RITZEL	PIGNON	PINON
27	CHIAVETTA 8x30	1	KEIL	CLAVETTE	LLAVETA

TAVOLA 6		TAFEL 6	TABLE 6	TABLA 6
28	AUTOBLOCCANTE M12	3	SELBSTBL.MUTTER	
29	BULLONE 12x40	3	BOLZEN	TUERCA AUTOBL.
30	TIRANTE	1	ZUGSTANGE	PERNO
31	AUTOBLOCCANTE M12	1	SELBSTBL. MUTTER	TIRANTE
32	SPINOTTO	2	BOLZEN	TUERCA AUTOBL.
33	CATENA 1° lunghezza 1000	1	KETTE	ENCHUFE
34	VITE T.E. 8x16	1	SECHSKANTSCHRAUBE	CADENA
35	CUSCINETTO 25x7x47	1	LAGER	TORNILLO T.E.
36	BULLONE 12x40	2	BOLZEN	COJINETE
37	SUPPORTO MOTORE	1	MOTORTRAGER	PERNO
38	CATENA 5/8 lunghezza 1170	1	KETTE	SOPORTE MOTOR
39	RONDELLA 8x32	1	UNTERLEGSSCHEIBE	CADENA
68	DOPPIO INGRANAGGIO Z 15 1° Z 17	1	DOPELT RADERPAAR	ARANDELA
75	PIGNONE CONDUTTORE Z 40 3/4	2	ANTRIEBSRITZEL	ENGRANAJE DOBLE
85	ALBERO SECONDARIO	1	VORGELEGEWELLE	PINON CONDUCTOR
				EJE SECUNDARIO

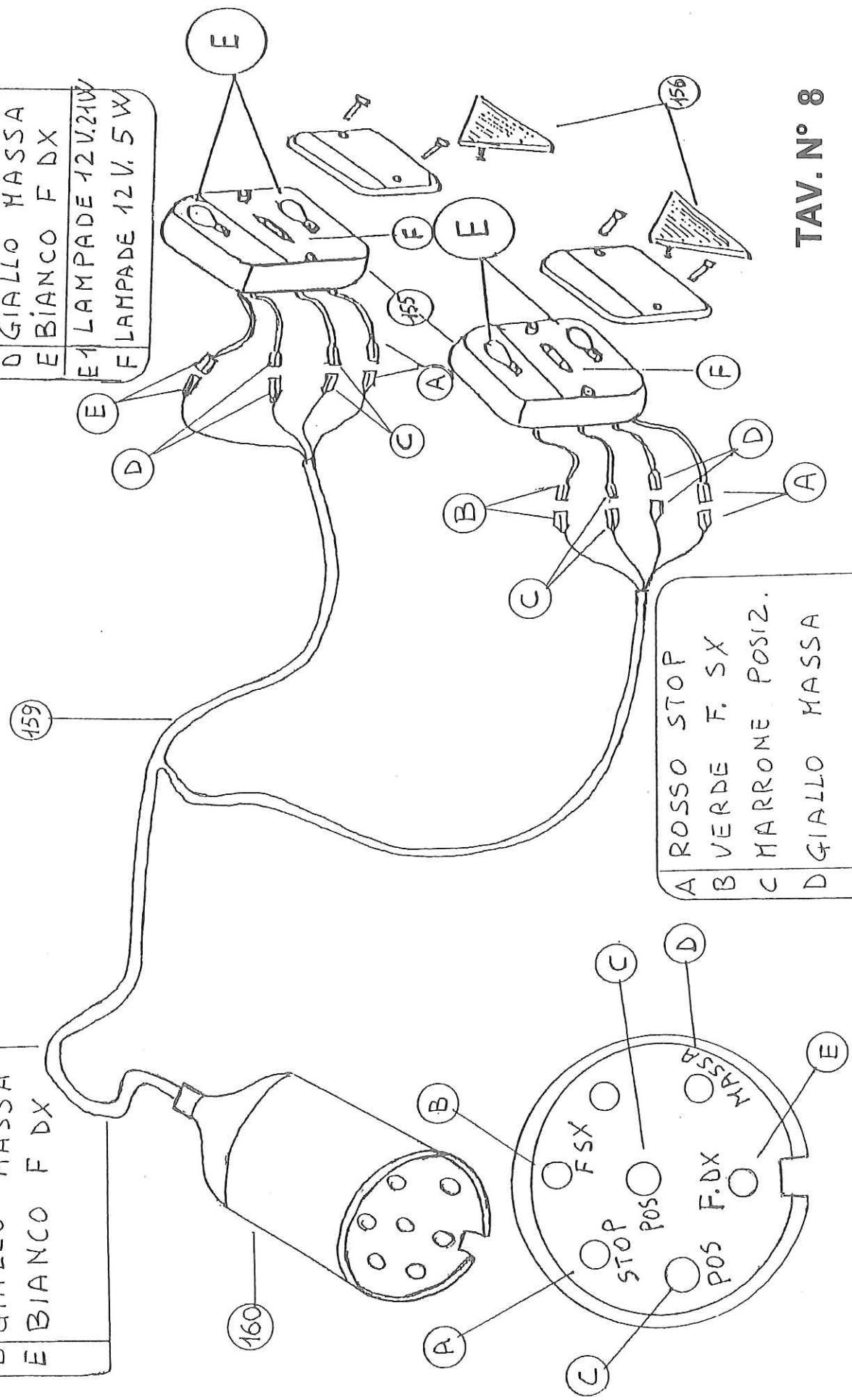


TAV. N° 7

		AUTOCARICANTE	MOD. AT9 - AM7	
	GRUPPO CASTELLO	GRUPPE OBERGESTELL	GRUPE BATI SUP.	GRUPO RECOGEDORA CARG.
	TAVOLA 7	TAFEL 7	TABLE 7	TABLA 7
POS.	DESCRIZIONE	NR.	BENENNUNG	DESCRIPTION
1	SPONDA LATERALE SX	1	LINKE SEITENKLAPPE	RIDELLE COTE G.
2	SPONDA LATERALE DX	1	RECHTE SEITENKLAPPE	RIDELLE COTE D.
3	SPONDA ANTERIORE	1	STIRNKLAPPE	RIDELLE AV.
4	SPONDA POSTERIORE	1	HINTERKLAPPE	RIDELLE ARR.
5	MULINELLO	1	WINDE	TREUIL
6	ASTA L.	2	STANGE L.	BARRE L.
7	ASTA M.	2	STANGE M.	BARRE M.
8	ASTA C.	2	STANGE C.	BARRE C.
9	ARCO	1	BOGEN	ARC
10	ARCO	1	BOGEN	ARC
11	TELO PVC	1	DECKE PVC	BACHE PVC
12	FUNE	mt.30	SEIL	CORDE
13	LEVA ANT.	1	VORDERHEBEL	LEVIER AVANT
14	BULLONE 10x70	1	BOLZEN	BOULON
15	AUTOBLOCCANTE M10	1	SELBSTBL.MUTTER	ECROU DE SURETE
16	SPINOTTO DM.18x70	4	BOLZEN	AXE DU PISTON
17	MOLLA DM.35 lunghezza 300	2	FEDER	RESSORT
18	MOLLA DM.30 lunghezza 180	1	FEDER	RESSORT
19	TUBO SUPERIORE	1	OVERROHR	TUBE SUP.
20	MANIGLIA SPONDA POSTERIORE	1	GRIFF P.	MANCHE ARR.
21	COPPIGLIA R DM.4	1	SPLINT	GOUPILLE
22	TUBO CENTRALE	1	MITTELROHR	TUBE CENTRAL
23	MOLLA TELO	2	DECKENFEDER	RESSORT BACHE
24	TUBO INFERIORE	1	UNTERROHR	TUBE INF.
25	PORTA FANALI	2	LICHTERRAGER	PORTE-FEUX
26	VITE 6x16	4	SCHRAUBE	VIS
27	MOLLA	1	FEDER	RESSORT
28	DADI M12	8	SCHRAUBENMUTTER	ECROU
29	BULLONI 12x35	8	BOLZEN	BOULONS
30	LAMIERA PREVERNICIATA SX	1	LINKES ZINKBLECH	TOLE ZINGUEE G.
31	LAMIERA PREVERNICIATA DX	1	RECHTES ZINKBLECH	TOLE ZINGUEE D.
32	SPINOTTO DM.18 lunghezza 120	1	BOLZEN	AXE DU PISTON
33	IMPUGNATURA 8x100	1	GRIFF PVC	POIGNEE PVC
155	FANALE	2	LICHT	FEU
156	CATARIFRANGENTE	2	RUCKSTRAHLER	CATADIOPTRIQUE
				CATAFARO

A	ROSSO STOP
B	VERDE F SX
C	MARRONE POSIZ
D	GIALLO MASSA
E	BIANCO F DX

A	ROSSO STOP
B	MARRONE POSIZ
C	GIALLO MASSA
D	BIANCO F DX
E	LAMPADINE 12V. 21W
F	LAMPADINE 12V. 5W



A	ROSSO STOP
B	VERDE F. SX
C	MARRONE POSIZ.
D	GIALLO MASSA

TAV. N° 8

			AUTOCARICANTE	MOD. AT9 - AM7	
	TAVOLA 8		TAFEL 8	TABLE 8	TABLA 8
	SCHEMA IMPIANTO LUCI		SCHALTSCHHEMA LICHTANLAGS	SCHEMA BRANCHEMENT D.E.	ESQUEMA INST.FANAL
POS.	DESCRIZIONE	NR.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESCRIPCION
A	STOP - ROSSO		BREMSLICHT - ROT	STOP - ROUGE	FRENO - ROJO
B	FRECCIA SX - VERDE		LINKER WINKER - GRUN	CLIGNOTANT G. - VERT	FLECHA IZ. - VERDE
C	POSIZIONE - MARRONE		POSITION - BRAUN	POSITION - MARRON	POSICION - CASTANO
D	MASSA - GIALLO		ERDE - GELB	MASSE - JAUNE	MASA - AMARILLO
E	FRECCIA SX - BIANCO		RECHTER WINKER-WEIB	CLIGNOTANT D. - BLANC	FLECHA DER.-BLANCO
E1	LAMPADA 12 V 21 W	2	LAMPE 12 V 21 W	AMPOULE 12 V 21 W	BOMBILLA 12 V 21 W
F	LAMPADA 12 V 5 W SILURO	2	LAMPE 12 V 5 W	AMPOULE 12 V 5 W	BOMBILLA 12 V 5 W
155	FANALE	2	LICHT	FEU	FANAL
156	CATADIOTRO	2	RUCKSTRAHLER	CATADIOPTRIQUE	CATAFARO
159	CAVO DM.5x1,2		KABEL	CABLE	CABLE
160	SPINA 7 POLI	1	STECKER	FICHE	ENCHUFE